



# S Takt

MITTELDEUTSCHLAND



© DB AG/Ezra Bailey

## Sicher unterwegs

Die letzten Monate waren schwierig, für Sie und auch für uns als Verkehrsunternehmen im öffentlichen Nahverkehr. Wegen der Einschränkungen durch die Corona-Pandemie waren viele von Ihnen nicht in unseren Zügen unterwegs: Sei es wegen der Arbeit im Homeoffice, Kurzarbeit in Ihrem Unternehmen, weil Sie sich zu Hause um die Kinder gekümmert oder in Quarantäne begeben haben. Viele unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind selbst von den veränderten Alltagsbedingungen betroffen. Und auch für unsere Fahrzeuginstandhaltung gibt es Herausforderungen zu meistern. So sind teilweise die Lieferketten der Ersatzteile unterbrochen oder verzögert. Trotzdem konnten wir Ihnen jederzeit ein stabiles Grundangebot bieten.

Nun geht der Alltag wieder los. Viele Bereiche des öffentlichen Lebens kehren schrittweise zur Normalität zurück. Die Züge im Nah- und Fernverkehr rollen wieder im gewohnten Fahrplan. Dennoch bleiben einige Dinge weiterhin anders als zuvor. Wir versichern Ihnen: Wir tun alles dafür, dass eine Fahrt mit unseren S-Bahnen und Zügen trotz Einschränkungen, Abstands- und Hygieneregeln für Sie angenehm und sicher bleibt. Wir haben unsere ohnehin umfangreichen Reinigungen ausgeweitet, sodass wir Griffe, Stangen oder Taster noch häufiger reinigen. Wir bieten Möglichkeiten für digitale Reiseinformationen und kontaktlosen Ticketkauf an, zum Beispiel mit der App DB Navigator. Und unsere Kundenbetreuer sind weiterhin in den Zügen für Sie da. Zwar mit Abstand,

aber ansprechbar und hilfsbereit. Genau wie Sie tragen alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Fahrzeugen eine Mund-Nasen-Bedeckung. Mit diesen Maßnahmen und gegenseitiger Rücksichtnahme steht einem sicheren Reisen nichts im Weg.

Wir sind gern für Sie da. Passen Sie gut auf sich und alle Mitreisenden auf.

**#sicher reisen – gemeinsam geht das**

Noch mehr Informationen zur Sicherheit in den Bahnen gibt es hier:

[bahn.de/corona](https://bahn.de/corona), [bahn.de/aktuell](https://bahn.de/aktuell)



### Unterwegs mit Bus & Bahn

Helfen Sie mit, die Ausbreitung des Coronavirus weiter erfolgreich einzudämmen. #füreinander



**1.** Nutzen Sie eine **Mund-Nasen-Bedeckung**.



**2.** Beim **Husten und Niesen** Mund und Nase mit gebeugtem Ellbogen oder Papiertaschentuch bedecken – Papiertaschentuch sofort wegwerfen und Hände waschen.



**3.** Möglichst **nicht ins Gesicht fassen**, auf Händeschütteln verzichten.



**4.** Regelmäßiges **Händewaschen** für mindestens 20 Sekunden.



Wenn Sie **Fieber, Husten und Atembeschwerden** haben, **bleiben Sie zu Hause** und suchen Sie telefonisch medizinische Hilfe über die örtlichen ärztlichen Bereitschaftsdienste oder Ihren Hausarzt.

© Deutsche Bahn AG | Stand 23.04.2020



### Tickets für den MDV jetzt auch in der App DB Navigator

Ab sofort können Verbundtickets für Fahrten im Mitteldeutschen Verkehrsverbund ganz einfach und schnell über den DB Navigator gekauft werden. Ob Reiseplanung und Buchung von Verbund- oder DB-Tickets oder aktuelle Fahrhinformationen in Echtzeit – die kostenlose App DB Navigator ist der perfekte Reisebegleiter für alle Fahrten mit S-Bahn, Zug und auch Straßenbahn und Bus. In der App sind 37 Verkehrsverbünde integriert.

Auch für die neuen Gebiete im MDV-Nord gilt dieser erweiterte Service. So sind Einzelfahrkarten, 24-Stunden-Karten und Extrakarten beispielsweise von Dessau nach Halle oder Leipzig im DB Navigator verfügbar. Darüber hinaus beteiligt sich die DB auch an einer neuen App im MDV, die demnächst zur Verfügung stehen wird.

Jetzt kostenlos App herunterladen unter [itunes.apple.com](https://itunes.apple.com) und [play.google.com](https://play.google.com)



**Aktuelle Baustelleninformationen (Auswahl):**

**S1**

- In den Nächten 12./13. Juni, zwischen 22.30 und 6.30 Uhr sowie 13./14. Juni, zwischen 20 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Leipzig-Stötteritz und Leipzig Miltitzer Allee, Ersatzverkehr mit Bus

**S2**

- In den Nächten 6./7. und 7./8. Juni, jeweils zwischen 21 und 5.30 Uhr: Ausfall zwischen Leipzig Messe und Leipzig-Stötteritz, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In den Nächten 12./13. Juni, zwischen 22.30 und 6.30 Uhr sowie 13./14. Juni, zwischen 20 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Rackwitz (Leipzig) und Leipzig-Stötteritz, Ersatzverkehr mit Bus

**S3**

- In den Nächten 6./7. und 7./8. Juni, jeweils zwischen 21 und 5.30 Uhr: Umleitung zwischen Leipzig Hbf und Engelsdorf über Paunsdorf, Ausfall zwischen Halle (S) Hbf und Leipzig-Stötteritz, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In der Nacht 12./13. Juni, zwischen 22.30 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Halle (S) Hbf und Leipzig-Engelsdorf, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In der Nacht 13./14. Juni, zwischen 20 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Halle (S) Hbf und Borsdorf (Sachs), Ersatzverkehr mit Bus

**S4**

- In den Nächten 12./13. Juni, zwischen 22.30 und 6.30 Uhr sowie 13./14. Juni, zwischen 20 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Jesewitz (Leipzig) und Markkleeberg-Gaschwitz, Ersatzverkehr mit Bus

**S5 S5X**

- In den Nächten 6./7. und 7./8. Juni, jeweils zwischen 21 und 5.30 Uhr: Ausfall zwischen Leipzig Messe und Leipzig Hbf, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In der Nacht 12./13. Juni, zwischen 22.30 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Halle (S) Hbf und Leipzig-Connewitz, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In der Nacht 13./14. Juni, zwischen 20 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Halle (S) Hbf und Böhlen (Leipzig), Ersatzverkehr mit Bus

**S6**

- In den Nächten 6./7. und 7./8. Juni, jeweils zwischen 21 und 5.30 Uhr: Ausfall zwischen Leipzig-Connewitz und Leipzig Messe, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In der Nacht 12./13. Juni, zwischen 22.30 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Leipzig Hbf und Neukieritzsch, Ersatzverkehr mit Bus  
 - In der Nacht 13./14. Juni, zwischen 20 und 6.30 Uhr: Ausfall zwischen Leipzig Messe und Geithain, Ersatzverkehr mit Bus

**Weitere Informationen**

**Internet:** deutschebahn.com/bauinfos

**Newsletter für Ihre Strecke:** deutschebahn.com/bauinfos > Bundesland > Newsletter



DB Baurbeiten



DB Streckenagent

Ihr direkter Draht zur S-Bahn Mitteldeutschland

**Service-Telefon der S-Bahn:** 0341 26696622

**Internet:** s-bahn-mitteldeutschland.de

**E-Mail:** kundendialog.suedost@deutschebahn.com

**Abo-Service:** 0341 24 64 76 68 (Ortstarif),

bahn.de/mein-abo



**S-Takt** online

Tipps in der Region

# Zum Stadtbummel nach Leipzig

Die Innenstadt bietet viel Platz, um mit genügend Abstand den Frühsommer zu genießen.



Allein, zu zweit oder mit der Familie – so lässt sich der Frühsommer am besten verbringen. Bei einem Bummel durch die Leipziger Innenstadt kommen Kinder und Erwachsene auf ihre Kosten. Die S-Bahn Mitteldeutschland ist der bequemste und schnellste Zubringer in die Innenstadt. Alle fünf Minuten fahren die **S1**, **S2**, **S3**, **S4**, **S5**, **S5X** oder **S6**

durch die City. Von hier aus lassen sich viele Ausflugsziele und touristische Höhepunkte schnell zu Fuß oder mit der S-Bahn erreichen.

Zum Zoo Leipzig sind es ab Hauptbahnhof nur zehn Minuten Fußweg. Eintauchen in ferne Welten und dabei exotische Tiere bewundern – das ist hier möglich. Seit Mai ist die großzügige Anlage wieder geöffnet. Tickets sind derzeit nur im Internet erhältlich. Für den Frühlingsspaziergang an der frischen Luft bietet sich ebenfalls das Leipziger Passagennetz an. In den Höfen, an Gassen und versteckten Plätzen haben kleine, individuelle Läden geöffnet. Die Händler bieten Mode, Kunst und Einrichtungsideen an. Wer alle Gassen durchstöbern möchte, braucht mehr als einen Tag, so vielfältig ist jede einzelne von ihnen.

Informationen rund um Aktivitäten und Aktuelles in Leipzig gibt es hier:

[leipzig-leben.de](http://leipzig-leben.de)  
[leipzig.travel/de](http://leipzig.travel/de)

## Leipzig

### Mit der Parkeisenbahn um den Auensee



Seit Mitte Mai sind die Loks und Züge der Parkeisenbahn Auensee wieder unterwegs. Von Dienstag bis Sonntag können kleine und große Lokfans auf die Strecke um den See gehen. Dabei gibt es viel zu entdecken. Gezogen werden die Wagen von der Dampf- oder der Akkulok. Im offenen Wagen geht es durch den Frühsommer vorbei an blühenden Wiesen und mit tollem Blick auf das Wasser.

Übrigens: Die Parkeisenbahn wird im kommenden Jahr schon 70 Jahre alt. Seit 1951 können Besucher auf der knapp zwei Kilometer langen Strecke durch den idyllischen Park fahren. Neben dem Bahnhof gibt es drei weitere Haltepunkte, an denen sich der Ausstieg und ein kleiner Spaziergang lohnen.

[parkeisenbahn-auensee-leipzig.de](http://parkeisenbahn-auensee-leipzig.de)

Mit der **S1** bis Leipzig-Möckern, dann mit der Straßenbahn 10 oder 11 bis Leipzig, Wahren (Rathaus), dann 10 Minuten Fußweg.

## Preisrätsel

### Machen Sie mit

Mittsommer oder Sommersonnenwende – im Juni begrüßen die Menschen den Sommer.

**Auf welches Datum fällt dieser Tag in diesem Jahr?**

Wir verlosen drei Exemplare von „Sommer. Jetzt! Sonnige Geschichten“ von Dora Heldt. Senden Sie uns Ihr Lösungswort bis zum **30. Juni 2020** (Poststempel) an:



**Redaktion S-Takt**  
 c/o Ketchum Pleon  
 Kennwort: SO Juni 2020  
 Käthe-Kollwitz-Ufer 79, 01309 Dresden  
[takt-suedost@deutschebahn.com](mailto:takt-suedost@deutschebahn.com)

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Teilnehmen darf jeder, außer Mitarbeiter der Deutschen Bahn AG und zugehöriger Tochterunternehmen sowie deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Ihre personenbezogenen Daten werden ausschließlich für die Abwicklung dieses Gewinnspiels genutzt. Es gelten die Datenschutzrichtlinien der DB ([dbregio.de/datenschutz](http://dbregio.de/datenschutz)). Eine Teilnahme über Dritte, insbesondere Gewinnspielservice-Anbieter, ist ausgeschlossen.

© dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

## Impressum

**Herausgeber:** DB Regio AG, Regio Südost, Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig **V.i.S.d.P.:** Åsa E. Johansson

**Redaktion und Realisierung:** Ketchum Pleon GmbH, [ketchumpleon.com](http://ketchumpleon.com); Änderungen vorbehalten,

Einzelangaben ohne Gewähr **Redaktionsschluss:** 25. Mai 2020; gedruckt auf 100% Altpapier

Wir fahren für:



Partner im:

„S-Takt“, die Kundenzeitung der DB Regio AG, Regio Südost für die S-Bahn Mitteldeutschland, erscheint monatlich. Anregungen und Meinungen an obige Adresse. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung.